

mi

¡FELICES 89 AÑOS CICLÓN!

SAN LORENZO

querido

Año VII, Nº 320 Martes 1º de abril de 1997 - \$ 3.-

A TODO SILAS

El brasileño afirma que está en su mejor nivel y que San Lorenzo tiene equipo para pelear el título...



Paulo y su hijo Nathan, quien luce la casaca azulgrana. Todo un símbolo.

OSCAR RUGGERI:
"NO AGUANTO VER
LOS PARTIDOS
DESDE AFUERA"

JORGE BORELLI:
"AHORA PUEDO
LUCHAR POR
UN PUESTO"

CICLÓN
EN JUJUY:
EL EQUIPO
VA EN BUSCA
DE LA PUNTA

"La
Gente
sabe que podemos ser
Campeones!"



EL RESTAURANTE DE LA CIUDAD DEPORTIVA



Restaurante
Azulgrana
do EMECE S.A.

- * Martes a domingo
de 9 a 24 hs.
- * Pastas caseras
y asador.
- * Abierto al
público
en general.

*** MENU A LA CARTA**
*** CENA SHOW**

**Av. Francisco Fernández
de la Cruz 2403.
Tel: 918-3445**



CORRALON DE SANITARIOS

EL ELEFANTE

Distribuidores de: FERRUM - PIAZZA - FV - SIKA

Av. Córdoba 2660 - Capital Federal

TE: 962-6049

POLARIZADO

Comercios, oficinas, hogares, automóviles

TRATAMIENTO DE TEFLON
PARA AUTOS, EMBARCACIONES Y AVIONES

\$ 139

Av. J. de Garay 3576 - Cap. Fed.
Tel/Fax: 921-1861

NUEVO

FILMS DE PROTECCION SOLAR
ACRYLIC-TEFLON

SOLAR SYSTEM
Importador-Exportador

Todos los autos

\$ 119

GARANTIA ESCRITA



El buen momento de San Lorenzo se fundamenta en la solidez colectiva que muestra el equipo, pero fundamentalmente, en la capacidad de algunas de sus individualidades que están rindiendo a pleno, a partir del óptimo estado físico conseguido en la pretemporada y a la motivación del grupo para tirarse de lleno a ganar un nuevo campeonato. Paulo Silas es una de las estrellas que brillan con más fuerza en el firmamento azulgrana. Con él pasamos uno de los días del receso de Pascuas, mientras San Lorenzo entrenaba, aprovechando la oportunidad para hablar del feliz presente que atraviesa en San Lorenzo, del pasado reciente, pero también de aquel Silas que se instaló con su familia en la Argentina dejando sus nostalgias en Brasil.

Paulo Silas, entre la actualidad de San Lorenzo y sus afectos

Silas junto a su hijo mayor, Nathan, en el final del entrenamiento. El brasileño atraviesa un gran momento futbolístico y personal.

SANTO PADRE

STAFF

REVISTA

mi

SAN LORENZO

querido

AÑO VII - Nº 320

DIRECTORES

Javier Manjarín
Marcelo R. Giordano

COLABORADORES

Carlos Cordoní
Juan Ayala
Daniel Zea
Ramiro Souto

Fabiana Andreatta

REDACCION

Av. Independencia 1839,
2º "B", Capital. (1225).
Tel/Fax: 383-5513. La producción se
comunica vía MOVICOM.

IMPRESION

Artes Gráficas Buschi.

DISTRIBUCION CAPITAL

Montero y Asociados. Sta Elena 976. Cap

DISTRIBUCION INTERIOR

Austral Public. Isabel La Católica 1371/77.

Las opiniones vertidas por los entrevistados son responsabilidad de los mismos y no expresan necesariamente la opinión de los editores. Registro de la propiedad intelectual Nº 212.038. En caso de reproducción citar la fuente.

Un fin de semana sin fútbol permite, muchas veces, dedicarle más tiempo a la familia, realizar los hobbies que habitualmente quedan relegados por el frenesí de la rutina o recorrer pensamientos poco frecuentes que, con el apuro de ir para la cancha casi nunca tienen espacio en nuestro folclórico fin de semana con fútbol.

Sin embargo, el receso por la presentación de la selección nacional en Bolivia, le dio margen a los equipos para entrenar sin competir oficialmente, tiempo que aprovechamos para elegir a Silas como un referente válido para hablar sobre la actualidad de San Lorenzo, a partir del gran momento individual del brasileño.

Junto a Paulo Silas recorrimos también, algunos momentos de su vida privada que bien valen la pena reflejar, para conocer un poco más a uno de los jugadores más exquisitos que han vestido y visten la casaca azulgrana.

SUS COMIENZOS EN SAN PABLO

En la periferia de Campinas, más precisamente en Villa Teixeira, nació el 27 de agosto de 1965 Paulo Silas do Prado Pereira. Hijo de un matrimonio humilde que tuvo nueve hijos, Paulo sufrió la muerte de su madre con apenas cuatro años de edad. Sus cuatro hermanas mayores, la dedicación de su padre y el culto religioso no pudieron suplantar ese dolor, pero ayudaron a educar a Paulo, quien hizo lo que le gustaba desde pequeño: jugar a la pelota... "En Villa Teixeira nací y crecí. Allí tengo a mis amigos, algunos de los cuales no veo desde muchos años. Hace poco, justamente, vendimos la casa de



Paulo Silas hace jueguito. Su hijo Nathan lo sigue atentamente con la mirada.

mi padre que estaba en la Villa, cosa que me dió un poco de lástima, porque la habíamos comprado con mis hermanos varones al resto de mis hermanas que habían vendido su parte. El año pasado la vendimos, con un poco de amargura, porque allí pasamos nuestra infancia".

Ely Carlos, su hermano mayor, jugaba bien al fútbol y fue el que le consiguió a Paulo probar suerte en el San Pablo, el equipo del que era hincha de pequeño: "Somos en total nueve hermanos, de los cuales tengo dos hermanos varones, Pablo Pereira, que juega en el Génova de Italia, y Ely, que es entrenador y vive en Brasil. Yo, que soy el tercero de los varones, me probé en el '82 en el San Pablo y mis hermanos se probaron en otros equipos de primera división. Así quedamos a quinientos kilómetros entre nosotros, porque en el '84 me afiancé en el primer equipo siendo titular en la temporada del

'84-'85. ¿Si me retiraría en el San Pablo? Tal vez, pero le tomé tanto cariño a la Argentina y a San Lorenzo que no tendría ningún problema en terminar mi carrera aquí".

Sin embargo, cuando llegó a la Argentina, hubo una gran confusión entre los medios periodísticos ya que un matutino de gran prestigio aseguró que Paulo "no era Paulo sino su hermano", lo cual puso un manto de sospecha sobre la capacidad de Silas: "Recuerdo que cuando llegué, el periodismo hizo una gran confusión entre mi hermano y yo. Decían que él era yo y que yo era él... gracias a Dios pude demostrar que Paulo Silas jugaba bastante bien al fútbol..."

SILAS, EL PORTEÑO

Cuando uno ve a Paulo con teléfono celular, una linda camioneta "4 x 4" y sobre todo, lo escucha hablar con los giros idiomáticos propios de la gran ciudad del Río de la Plata, salta a la

vista que Silas está tan adaptado al estilo de vida de los porteños, tan a gusto con la ciudad, que parecería haberla adoptado definitivamente para su familia. "¿Si estoy aporteñado?...Y, un poco... Cuando voy fuera de Buenos Aires, la gente me "gasta", porque dice que hablo igual que los porteños. Lo que pasa es que viviendo en Buenos Aires, uno aprende una forma de ser y de hablar distinta a la del resto del país, distinta también a la de otros países. De Buenos Aires me gusta todo, menos el tránsito porque hay poco respeto. San Pablo también es metrópolis y uno se tiene que cuidar en el tránsito, pero en Buenos Aires todos quieren pasar primero".

A Paulo le gusta Buenos Aires, así como también le gusta a su esposa Eliane Cristine, madre de sus tres hijos (Nathan, Carole y Caleb), de los cuales el mayor acompaña a su virtuoso papá futbolista a los entrenamientos de San

Lorenzo, siempre junto a su inseparable amigo Jhonny Montero, quien atiende junto a Paulo los asuntos vinculados con la Iglesia.

SAN LORENZO Y SU GENTE

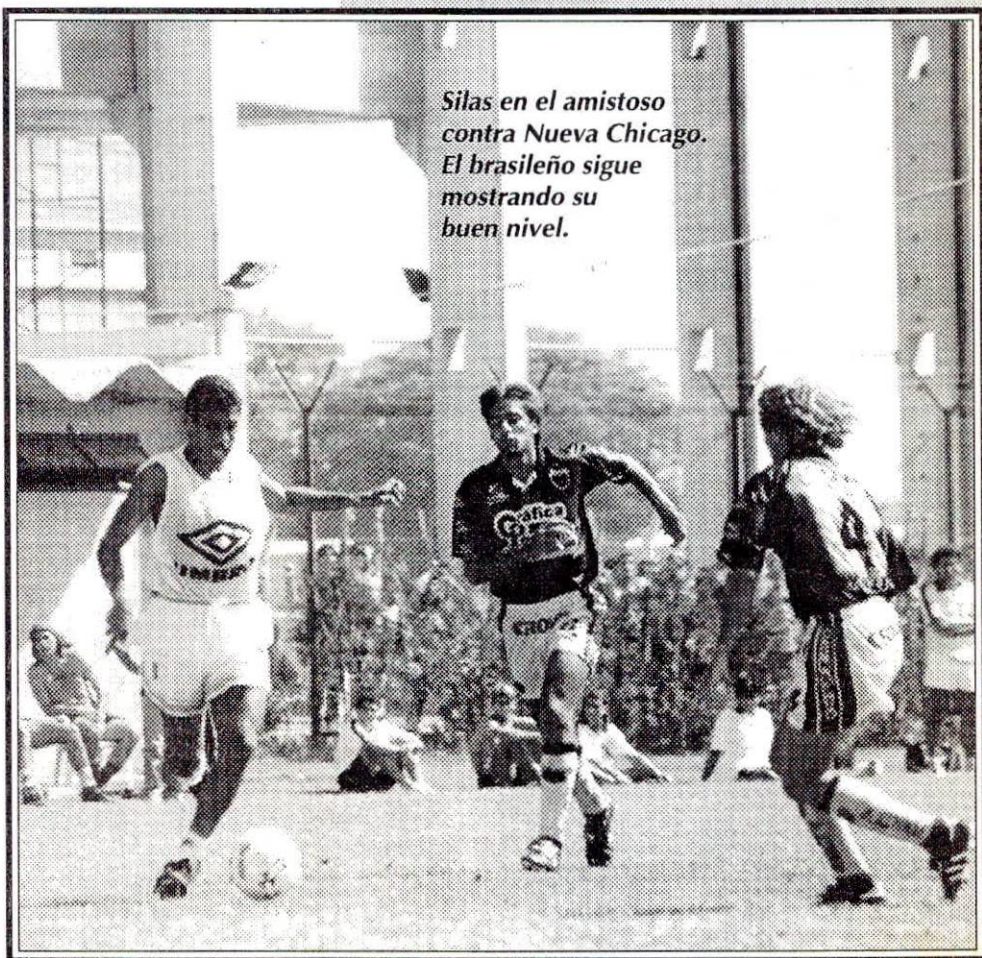
Desde que Paulo pisó el césped del Nuevo Gasómetro por primera vez, estableció con la gente de San Lorenzo un amor muy especial. Mucho tuvo que ver aquel golazo hecho a Boca en el debut, cuando la comba magistral trazada por su zurda superó el vuelo de Pogany, por entonces arquero del clásico rival. Esa relación amorosa con la gente de San Lorenzo tuvo picos de éxtasis, como la obtención del campeonato, y algunos desencuentros, como la eliminación de la Copa o el opaco cierre de campaña del ciclo Veira. El amor pareció renacer con la absurda decisión de Aimar de tenerlo en el banco "porque no podía jugar al lado de Gorosito", restableciéndose el feeling en el presente campeonato: "Con la gente de San Lorenzo siempre hubo buena relación. Si yo no tuviera buena relación no me hubiese quedado acá. Pero el aliento de la gente es como un termómetro que le marca al jugador si uno está bien en esa institución o no. Cuando la gente, los compañeros y el cuerpo técnico apoyan al jugador, es más fácil rendir bien. A veces me río de algunas cosas, como de la gente que me dice: 'yo nunca te insulté', porque algún insulto he sentido y tengo bastante presentes a los que me puteaban. La gente a veces dice que me defendía a muerte y yo se que varios mienten, pero tengo que bancarme esa hipocresía y seguir tratando de hacer mi

juego, que a veces sale bien y otras no tanto, pero que siempre trato de hacer lo mejor posible para que gane San Lorenzo".

¿SU MEJOR MOMENTO?

Paulo Silas ha jugado en forma brillante desde el inicio del actual torneo Clausura, teniendo apenas un lunar en su rendimiento en la inexplicable expulsión ante Huracán. Después, todo ha sido lujos, grandes goles y actuaciones superlativas que llevaron al equipo, junto a la gran actuación de sus compañeros, a que San Lorenzo pelée el campeonato de movida: "Creo que hay que saber sobrellevar los momentos difíciles y no volverse loco en los buenos, como ahora. Creo que el regreso de Pipo y la llegada del "Chapa" tienen mucho

"El aliento de la gente es un termómetro que le marca al jugador si uno está jugando bien en esa institución o no..."

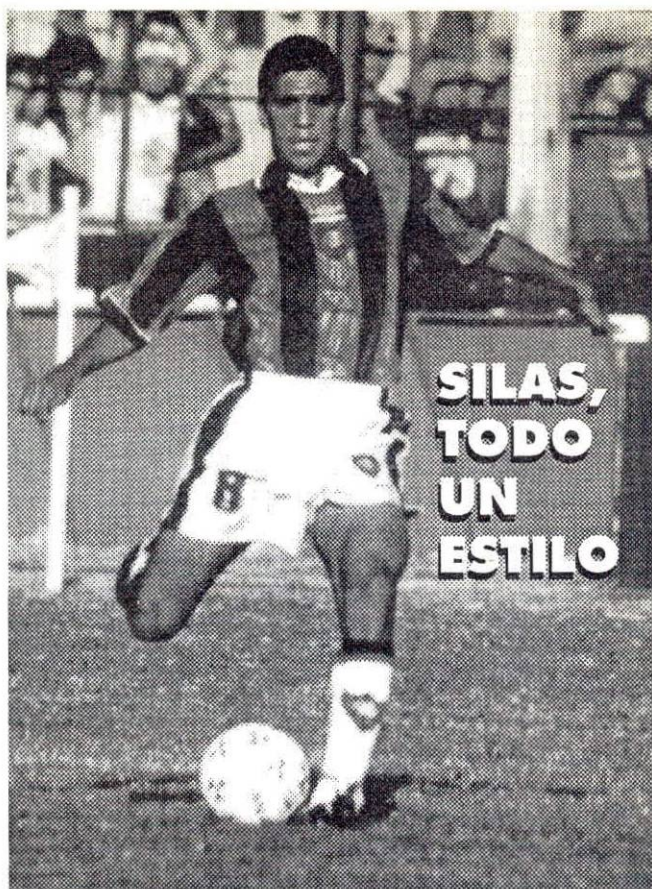


Silas en el amistoso contra Nueva Chicago. El brasileño sigue mostrando su buen nivel.

que ver con mi actualidad. El hecho de que estemos jugando con la misma humildad que teníamos cuando salimos campeones, que cada uno acepte un rol dentro del campo de juego y trate de hacerlo lo mejor posible me ayuda a rendir bien. ¿Si mi actual estado físico tiene que ver con mi rendimiento? Seguro, siempre dije que en el fútbol argentino hay que tener un impecable estado físico, porque no es el talento el que manda, sino la combinación del talento con el mejor estado físico posible. A mí, por ejemplo, me marcan mucho y si yo no tengo resto físico, por más que juegue bien, no voy a ningún lado".

Este presente se contrasta con el final del año anterior, cuando, en el ciclo Aimar, miró muchos partidos desde el banco de suplentes: "Con el 'Cai' hice cinco goles. Creo que el goleador de San Lorenzo, en el campeonato fue Abreu que hizo siete jugando casi todos los partidos. Jugué bien cuando me tocó jugar

e hice buenos goles, como el que le hice a Nacho González, o los dos que le convertía Huracán Corrientes... los buenos partidos que jugué contra Colón, con Central, con Newell's... y sin embargo...no era titular. Eso me trajo malestar porque no entendía por qué no jugaba. Cuando uno no está bien o no rinde, acepta ir al banco porque entiende que no está en un buen momento físico o futbolístico, pero a mí todos me decían que estaba jugando bien y el técnico me decía que estaba conforme. Entonces no entendía, sinceramente, y me provocaba fastidio. Sin embargo nunca falté a una práctica ni dejé de entrenar por ese fastidio. ¿Si me hubiera ido? No, porque ya había vivido una situación similar en las inferiores del San Pablo, cuando el entrenador me excluyó del equipo sin darme motivos. Por consejo de mi hermano volví a entrenar más fuerte que antes y esperé otra oportunidad. Así llegué a ser titular en el San Pablo. Con



Aimar pasó lo mismo. No iba a decirle por qué no me ponía porque la decisión era de él. El tiempo demostró, creo, que yo tenía que jugar".

¿PODEMOS VOLVER A SER CAMPEONES?

Quien conoce a Silas sabe que el brasileño está supermotivado con la actualidad del equipo. Eso lo transmite en cada entrenamiento, en sus declaraciones a la prensa y en el diálogo que tiene con sus compañeros y con el actual cuerpo técnico, que también ha tenido mucho que ver en la levatada del brasileño, quien junto a Gorosito, Galetto y Zapata forman un medio campo que seguramente se instalará entre los más grandes y memorables de todos los tiempos. Por eso creemos que sus declaraciones pueden ser importantes para darle rienda suelta a la ilusión de un nuevo

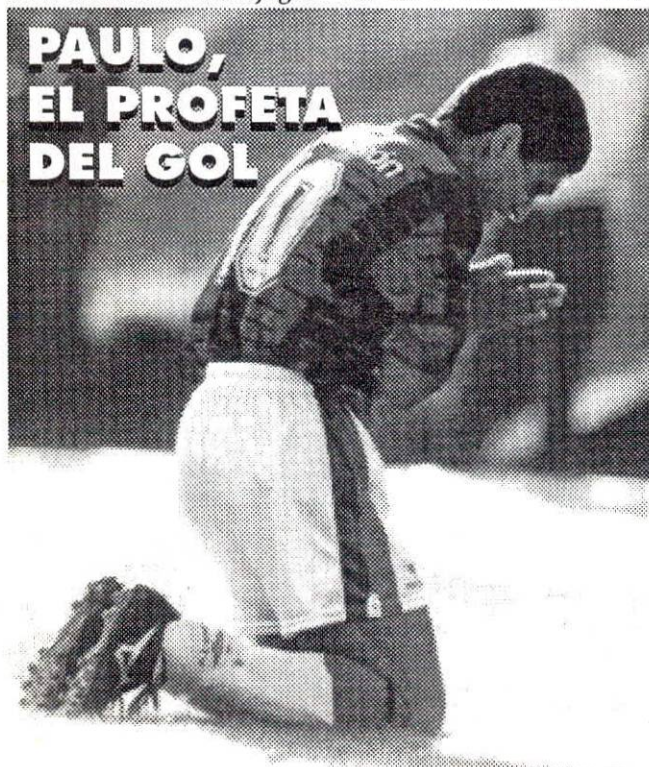
campeonato: "A este ciclo lo veo muy parecido al proceso en el que salimos campeones. Porque estamos todos mentalizados y porque hay humildad en el trabajo. Además la gente está muy motivada y ese cambio también lo notamos y nos beneficia. La gente viene a la cancha porque sabe que podemos ser campeones".

Para cerrar la nota sólo nos queda traer una frase que Paulo destacó en algún momento de la charla: "más vale la palabra de honor que mucha riqueza". La frase pertenece a su padre y para comprometerlo aún más, porque entendemos lo que vale para él, le tomamos la palabra cuando dice que va a dar todo de sí para darle a San Lorenzo un nuevo campeonato.

Marcelo R. Giordano

Fotos: Juan Ayala
y archivo

"Mi San Lorenzo Querido"



EN EL DEBUT

Golazo a Boca y victoria en el Clausura '94



DESINFLA GLOBOS

Toque sutil ante Gutiérrez en el último 5 a 1



CUATRO GOLES DE ANTOLOGIA

APILADA MONUMENTAL

Gambeteó en velocidad y venció a Burgos. (Clausura '94)



BOQUITA PINTADA

Una pintura de su fútbol. De emboquillada ante Abbondancieri para la goleada ante Boca 4 a 0.



LOS 25 GOLES OFICIALES DE SILAS CON LA AZULGRANA

TORNEO	AÑO	FECHA	RIVAL	RESULT.	GOLES	LA DEFINICION
Clausura	'94	3º	Boca	1 - 0	1	De zurda, al segundo palo.
Clausura	'94	14º	River	1 - 1	1	De derecha, tras eludir a varios rivales.
Clausura	'94	15º	Gim. y Tiro.	2 - 0	2	Toque suave y aprovechando un error del arquero.
Clausura	'94	16º	Belgrano	1 - 0	1	Bombazo al ángulo.
Apertura	'94	15º	Talleres	2 - 1	2	Uno olímpico, el otro de penal.
Apertura	'94	19º	Central	2 - 3	2	Toque al primer palo. Luego, de cabeza.
Clausura	'95	3º	Ferro	2 - 0	1	Define por abajo del arquero.
Clausura	'95	9º	Banfield	3 - 0	1	De tiro libre, al primer palo de Comizzo.
Clausura	'95	10º	Newell's	3 - 0	1	De contra, tras larga corrida.
Apertura	'95	6º	Huracán	5 - 0	1	Remate desde fuera del área.
C. Libertadores	'96	1º fase	Caracas F.C.	5 - 1	1	De penal.
Clausura	'96	7º	Platense	1 - 0	1	De arremetida, en el área chica.
Clausura	'96	11º	Boca	1 - 2	1	Olímpico, a Navarro Montoya.
Apertura	'96	2º	Huracán	1 - 1	1	Remate cruzado, abajo, desde fuera del área.
Apertura	'96	11º	Racing	3 - 0	1	De lujo, tras dejar al arquero en el camino.
Apertura	'96	12º	Huracán (C)	4 - 2	2	Uno desde lejos y otro tras eludir a Sessa.
Apertura	'96	18º	Gimnasia (LP)	1 - 2	1	Toque suave, luego del error de Noce.
Clausura	'97	2º	Huracán	5 - 1	1	Remate cruzado y bajo. Golazo.
Clausura	'97	4º	Boca	4 - 0	2	Dos toques maestros. Dos golazos.
Clausura	'97	5º	Platense	1 - 2	1	De derecha, al ángulo.

EL PARTIDO ANTE LOS JUJEÑOS EL CICLON TRABAJA PENSANDO EN LA PUNTA

Realizó dos partidos amistosos y si los "seleccionados" vuelven sin problemas, ya está el equipo.



Pitarch dialoga con Silas y Fleita. El técnico alterno llevó adelante las prácticas por la ausencia de Jorge Castelli, quien viajó a Miami.

LA SEMANA DE TRABAJO

Luego de la importante victoria conseguida ante Rosario Central, que sirvió para recuperar el nivel y quedar a una sola unidad de la punta, el Ciclón aprovechó al máximo la semana de entrenamiento, acentuando las exigencias de las prácticas en la parte física y realizando dos amistosos a puertas cerradas.

El pasado lunes por la tarde el plantel azulgrana regresó a los entrenamientos. El martes lo hizo en doble turno, almorzando en el restaurante de la Ciudad Deportiva y durmiendo la siesta en el hogar del fútbol amateur. El miércoles se disputó un encuentro amistoso ante el primer equipo de Tristán Suárez. El jueves santo se volvió a trabajar en doble turno, y el viernes la práctica fue matutina. Para finalizar la semana se realizó otra práctica de fútbol el sábado por la mañana ante Nueva Chicago y finalmente los jugadores tuvieron el domingo libre para celebrar las fiestas de Pascuas en familia.

EL AMISTOSO ANTE TRISTAN SUAREZ

Se disputó el miércoles por la mañana en la cancha auxiliar de la Ciudad Deportiva y San Lorenzo derrotó

a los visitantes por 1 a 0, señalando el único tanto Maciel, en el primer tiempo con un cabezazo tras centro de Escudero. El Ciclón formó con: Passet; Escudero, Borelli, Quinteros y Manusovich; Rivadero, Galetto, Silas (A. Ramírez) y Fleita; Arbarello y Maciel. En este partido volvió a jugar Gustavo Quinteros quien se recuperó de una lesión y Cacho Borelli aguantó otra vez los noventa minutos jugando en un muy buen nivel.

EL ENCUENTRO ANTE CHICAGO

En la sofocante mañana del sábado, el equipo conducido por el ayudante de campo Héctor Pitarch, (Jorge Castelli aprovechando el receso viajó a los Estados Unidos para solucionar temas personales relacionados con la empresa que tiene instalada en Miami) enfrentó a su similar de Nueva Chicago. Pensando ya en el encuentro ante los jujeños y teniendo en cuenta el regreso de los seleccionados y la ausencia de Ruggeri (lesionado) y Rivadero (suspendido), el equipo tuvo la presencia de Cacho Borelli por el Cabezón y de Silas por derecha. Entonces la formación fue la siguiente: Passet; Escudero (Alarcón), Luis Fernando, Borelli (Almandoz) y

CASTILLA AUTOMOTOR

de Carlos Dos Santos

Especialista en pintura bicapa. Compra de autos chocados. Trabajos especiales para compañías de seguros. Cabina de pintura.

VERNET 276 TE: 923-7820

Restaurante - Parrilla Pescados y Mariscos

Abierto todos los días mediodía y noche

El Muelle
P L A C E

Alberdi y Río de la Plata Puerto de Olivos Bs. As.
Reservas: 794-7686/1482

Manusovich; Silas (Montenegro), Galetto, Rivadero y Fleita; Arbarello y Maciel. El resultado del encuentro favoreció al Ciclón por 2 a 0 y los goles fueron señalados por Arbarello en el primer tiempo y la Fiera Maciel de penal en el complemento. El trámite fue ampliamente favorable a San Lorenzo, que dominó siempre y no tuvo casi ninguna situación de peligro en contra.

CON LA MIRA EN JUJUY

Después de la celebración pascual el plantel azulgrana volvió a entrenar el lunes por la mañana y en

ese horario lo hará durante toda la semana con vistas al enfrentamiento que, por la séptima fecha del Clausura, deberá jugar ante Gimnasia de Jujuy. Después del partido que por las eliminatorias jugarán Bolivia y la Argentina, quedarán liberados los jugadores seleccionados, quienes regresarán con el plantel de la selección el jueves y se unirán a la delegación azulgrana para viajar a San Salvador el día viernes.

En un primer momento se manejó como posibilidad que Gorosito, Zapata y Biaggio no regresen a Buenos Aires, sino que viajen a Jujuy directamente desde La Paz, para ahorrar horas de vuelo y llegar descansados al enfrentamiento con los jujeños, pero después de obtener el visto bueno del entrenador Daniel Passarella se comprobó la ausencia de vuelos entre esas dos ciudades, obligándolos a regresar a la capital argentina, acumulando muchas horas de viaje que no se tenían en cuenta y que quizás dejen a alguno de estos tres jugadores afuera del encuentro del sábado. Igualmente habrá que esperar, primero el partido de la selección argentina para ver en que condición terminan los jugadores azulgranas y el regreso de Sebastián Abreu del seleccionado uruguayo y después el arribo al país de Jorge Castelli el día miércoles, quien definirá la

Arbarello ingresa al área y enfrenta al arquero. Fue el primer gol azulgrana frente a Nueva Chicago.



formación azulgrana. A pesar de las dudas el equipo podría ser el siguiente: **Passet; Escudero, Borelli, Luis Fernando y Manusovich; Silas, Galetto, Zapata y Gorosito; Biaggio y Abreu.**

Hablando exclusivamente del rival se especula que la formación de los jujeños podría ser la siguiente: Castellano; L. Lobo, Arzubialde, Costas y Barrionuevo; Mencía, Giustozzi, Juárez y Rosas o S. Lopez; Trimarchi y Guerrero.

EL VIAJE

La delegación de San Lorenzo que enfrentará a Gimnasia y Esgrima de Jujuy, partirá de Buenos Aires el próximo viernes a las 9 hs. desde Aeroparque, y en la ciudad norteña se hospedará en el Hotel Palace. El partido comenzará el sábado a las 21,10 hs y será televisado para la Capital Federal, por lo que el plantel retornará a Buenos Aires el domingo por la tarde, en un vuelo que parte de Jujuy a las 16,25 hs.

Carlos Cordoni y Daniel Zea

Fotos: Juan Ayala

VIAJE AL INTERIOR CON EL CICLON

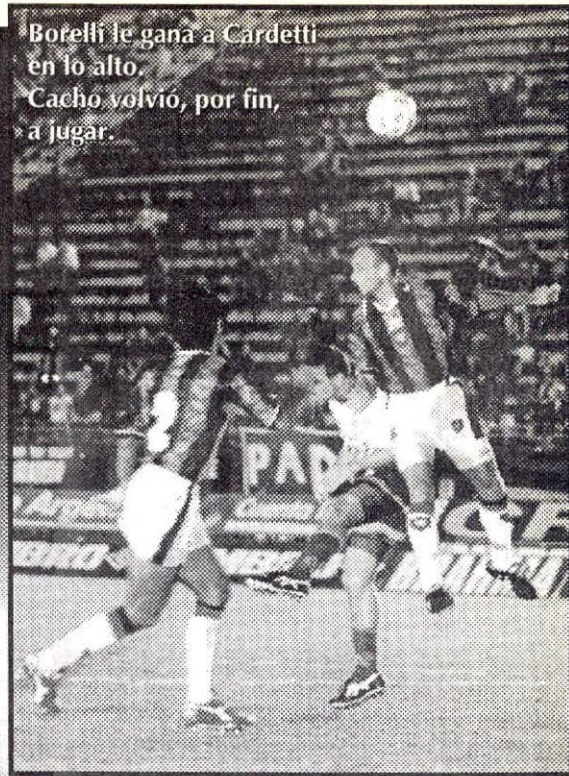
Micros 5 estrellas - Refrigerio - Pasajes ida y vuelta

JUJUY:
\$ 85
CORRIENTES:
\$ 55

TE: 797-3041 / 812-2721 / 861-1463

CACHO BORELLI

Borelli le gana a Cardetti
en lo alto.
Cacho volvió, por fin,
a jugar.



La Victoria de la Fe

Jorge Borelli volvió a la titularidad frente a Central, luego de soportar una verdadera pesadilla a causa de las lesiones. La fuerza y la voluntad de un hombre que escribió su historia a partir de la fe.

Que el tiempo cicatriza las heridas no hay ninguna duda...Sino, pregúntenle a Jorge Borelli, quien en trece meses, debió sufrir tres operaciones en su rodilla derecha por diferentes lesiones que lo tuvieron a mal traer desde aquel fatídico viernes 3 de marzo de 1995, cuando tras ir a trabar una pelota a los pocos minutos del partido frente a Argentinos Jrs., sufrió la rotura del ligamento cruzado anterior. A partir de allí, debió transitar más de dos años hasta poder persignarse nuevamente al ingresar en un campo de juego en forma oficial, cuando el viernes 21 de marzo de 1997, el Nuevo Gasómetro lo volvió a recibir. "Luego de la prueba de fuego que significó

para mi el partido con Central - reflexiona Cacho -, de ahora en más estoy a la par de todos mis compañeros y a disposición del técnico para cuando me necesite. En todo este tiempo sentí el apoyo de la gente, pero por sobre todas las cosas debo agradecerle a mi familia, a mis compañeros y a mis amigos. Con el paso del tiempo, cuando un jugador no juega, la gente se empieza a olvidar y eso es lógico".

La segunda lesión, Borelli la sufrió el 10 de octubre de 1995, mientras entrenaba en la Ciudad Deportiva, cuando se le partió la rótula y debió ser operado nuevamente. Pero sin dudas, el episodio que hizo crisis en su estado de ánimo fue el de la tercera lesión, el 6 de abril del '96, cuando se le rompió el tendón rotuliano en una práctica, a pocos días de tener previsto volver a jugar primeramente en reserva: "Cuando me lesioné por tercera vez, creí que largaba todo, porque cuando venía caminando hacia el vestuario agarrado de Galíndez y de Luis Fosatti, les decía que no iba a jugar más, porque después de un año y medio de luchar para volver parecía que estaba escrito que el fútbol se terminaba para mí. Pero cuando iba para la clínica comencé a pensar de otra manera y me predispuse a seguir esforzándome para volver. Y en eso tuvieron mucho que ver los integrantes del cuerpo médico, quienes siempre me tuvieron paciencia pese a que a veces yo venía un poco fastidioso por que el tiempo no pasaba más. Es muy difícil venir a entrenar y ver que los demás hacen fútbol y se preparan para los partidos, mientras vos hacés sesiones de kinesiología o te movés muy poco. En cambio, es distinto cuando comenzás a trotar porque terminás el día cansado y eso es una buena señal porque significa que estás evolucionando".

Pese a su experiencia y su dilatada trayectoria, no fue fácil para Borelli sobrellevar las horas previas al partido ante Central. Por su mente desfilaron mil imágenes que incluso llegaron a desvelarlo: "Cuando Castelli me confirmó que jugaba frente a Central por la cabeza me pasaron un montón de cosas. Porque se mezcla la ansiedad con el nerviosismo y las ganas que todo salga bien. También tenía dudas,

"ES UN PREMIO A SU ESPIRITU DE SACRIFICIO"



El Dr. Crespo junto a Cacho Borelli. La alegría de la vuelta es compartida.

Por Miguel Angel Crespo (*)

"Durante el verano habíamos notado que la evolución de Jorge era muy satisfactoria, luego de los partidos que disputó durante la pretemporada. Por eso, cuando lo vimos tan bien durante el partido con Central, con todo el cuerpo médico nos emocionamos mucho, por el trabajo que hicimos y porque él se merecía estar nuevamente en una cancha.

La dedicación y el gran espíritu de sacrificio que puso Cacho en todo este tiempo fue fundamental para poder llevar adelante el trabajo que realizó el cuerpo de kinesiólogos, porque además de las actividades de recuperación es muy importante estar bien predispuesto.

Solamente durante unos pocos minutos, Jorge pensó que largaba todo, y fue cuando en la última lesión, se le rompió el tendón rotuliano. En ese momento me dijo "no quiero que me toquen más..., ni quiero operarme más", y yo le respondí que la vuelta a la práctica de fútbol no era tan importante como la recuperación personal de una lesión tan grave, que si no era bien tratada le iba a traer inconvenientes por el resto de su vida. A partir de esa conversación, nunca más pensó en claudicar ni en bajar los brazos, por el contrario, se esforzó mucho más para salir adelante.

En lo personal siempre confié en que Cacho iba a volver a jugar, pero más me terminé de convencer fue en noviembre del año pasado, cuando al preguntarle por cómo estaba la rodilla, él me respondió: "Miguel, olvidese de mi rodilla, que yo ya me olvidé de ella..."

(*) Médico del plantel.

LA HISTORIA DE CACHO

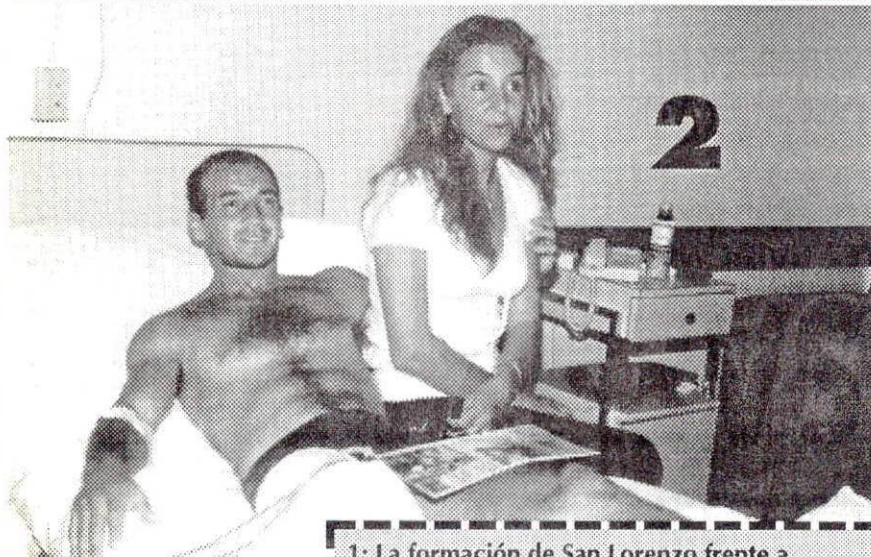


no lo voy a negar, porque no es lo mismo un entrenamiento a jugar un partido tan importante como el que se jugaba San Lorenzo. Por suerte el equipo ganó y pude pasar la prueba, que para mí era muy importante. Por las sensaciones que tuve previas al partido, podría decir que estaba como cuando debuté en primera".

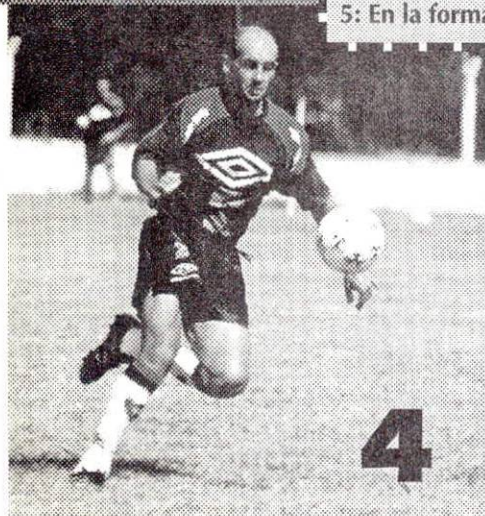
Ahora que las lesiones quedaron en el olvido, Cacho sólo piensa en ganarse un puesto y seguir trabajando con todo para estar cada día mejor, pese a que ante Central, demostró que sus condiciones de gran tiempista están intactas. "En San Lorenzo hay jugadores de excelente nivel, donde nadie tiene el puesto asegurado y hay una sana competencia. Por eso, ahora debo seguir luchando, esforzándome al máximo para rendir de la mejor manera para poder pelear por un puesto. En fútbol es muy difícil poder programar las actividades con anticipación, por eso no puedo pensar más allá de la actualidad. Ojalá pueda seguir jugando mucho tiempo más, porque después de todo lo que me costó volver tengo muchas ganas de jugar, pero prefiero ser precabido e ir paso por paso".

Jorge Borelli volvió a jugar en la primera de San Lorenzo, aunque ni él mismo aún lo crea. Es mérito de Cacho, pero mucho han tenido que ver quienes lo apoyaron en todo este tiempo. Juntos tuvieron una victoria comparable a un campeonato, porque, abrazados, lograron que la fe venciera al destino de tantos jugadores que bajaron los brazos, quedándose con los buenos recuerdos por sobre lo que pudiera venir.

Carlos Cordoni y Javier Manjarín.



- 1: La formación de San Lorenzo frente a Argentinos en el Clausura '95, antes de su primera lesión.
- 2: Junto a su señora Andrea, en el Sanatorio Mitre, luego de su primera operación en la rodilla derecha.
- 3: Haciendo la recuperación después de su fractura de rótula.
- 4: En la pretemporada '97 en Mar del Plata.
- 5: En la formación titular frente a Central.



A TODO FUTBOL

¡FELIZ CUMPLEAÑOS CICLON!

Un 1º de abril, pero de 1908, un grupo de jóvenes, apadrinados por el reverendo Padre Lorenzo Massa, fundaban el Club Atlético San Lorenzo de Almagro. A 89 años de aquella iniciativa, la dirigencia azulgrana está organizando una gran fiesta para el corriente mes - con fecha a designar -, coincidente con la inauguración de la nueva sede de Avenida La Plata, que se encuentra prácticamente finalizada. Allí estarán todos los sanlorencistas, para reabrir un sitio cargado de historia y festejar un nuevo año de vida de la institución.

ABREU NO SE VENDE

Ante los rumores y la insistencia de algunos medios masivos sobre posibles ofertas que clubes europeos estarían realizando por el pase de Sebastián Abreu, la dirigencia azulgrana fue terminante: *"por el momento, Abreu no está en venta"*. Además, el prosecretario Fernando Gregorio, agregó que *"ofertas por un jugador que está teniendo el nivel de Abreu seguramente surgirán, pero a San Lorenzo no le ha llegado ninguna de manera oficial"*.

T. CLAUSURA - POSICIONES

EQUIPOS	PTS	J	G	E	P	GF	GC	PROM
RIVER	14	6	4	2	0	15	4	1,257
COLON	14	6	4	2	0	13	5	1,032
SAN LORENZO	13	6	4	1	1	17	8	1,178
NEWELL'S	13	6	4	1	1	8	6	0,990
VELEZ	10	6	3	1	2	7	5	1,317
GIMNASIA (LP)	10	6	3	1	2	4	5	1,178
RACING	9	6	3	0	3	6	9	1,129
PLATENSE	9	6	2	3	1	9	8	0,901
CENTRAL	8	6	2	2	2	8	6	1,079
FERRO	8	6	2	2	2	9	9	0,881
BOCA	8	6	2	2	2	10	11	1,129
UNION	8	6	2	2	2	8	11	0,840
LANUS	7	6	1	4	1	5	4	1,198
ESPAÑOL	6	6	1	3	2	9	10	0,861
BANFIELD	5	6	1	2	3	6	9	0,743
HURACAN (C)	5	6	0	5	1	6	9	0,800
INDEPENDIENTE	5	6	1	2	3	10	14	1,010
ESTUDIANTES	3	6	1	0	5	6	11	1,016
GIMNASIA (J)	3	6	0	3	3	7	12	0,881
HURACAN	2	6	0	2	4	5	15	0,881

LA PUBLICIDAD EN LA CAMISETA

Las negociaciones por conseguir un sponsor para la camiseta de San Lorenzo parecen no tener fin. Cuando todo estaba prácticamente acordado con Pepsi, la empresa de gaseosas dio marcha atrás y pidió más tiempo para analizar la propuesta. En consecuencia, Cablevisión volvió "a la carga" y en los próximos días realizaría una nueva oferta, que será evaluada por la dirigencia azulgrana.

ASADO DEL FUTBOL AMATEUR

El próximo sábado 12 de abril, la sub comisión de fútbol amateur realizará un asado para recaudar fondos. Quienes deseen asistir y colaborar, pueden adquirir sus tarjetas, que tienen un costo de \$ 8, en la oficina de la disciplina.

RIVADERO Y RUGGERI CUMPLIRAN LA FECHA DE SUSPENSION

En el partido del próximo sábado frente a Gimnasia y Esgrima de Jujuy, Oscar Ruggeri y Claudio Rivadero cumplirán con la fecha de suspensión que les corresponde por expulsión y acumulación de amarillas respectivamente. El "Cabezón" sufrió la tarjeta roja ante Boca, pero Jorge Castelli lo incluyó ante Platense haciendo uso del artículo 225 por Gustavo Zapata, mientras que "Panchito", llegó al límite de amarillas en el encuentro frente a Central. En consecuencia, ambos, estarán en condiciones de volver ante Estudiantes de La Plata, siempre y cuando Ruggeri se recupere bien de su lesión.



Equipo Desafío

SIGA LA CAMPAÑA DE
SAN LORENZO POR

AM 1350
RADIO BUENOS AIRES

JULIO AXEL, PABLO SASSONE Y JORGE TROIANI

Teléfono: 405-5888



**RESTAURANTE
DEL CENTRO ASTURIANO
DE BS. AS.**
Sede social

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

**AIRE ACONDICIONADO
ESTACIONAMIENTO PROPIO
TARJETAS DE CREDITO**

SOLIS 475 3º Piso Tel: 381-1342

De Dodge Todo

REPUESTOS ORIGINALES

D 1500 - KOMBI - GACEL

W 1500 - SENDA - GOL

Av. Cobo 1100 - Cap. Fed.
Esq. J. María Moreno

Tel: 921-9402

Oscar Alfredo Ruggeri

Después de la lesión en su rodilla derecha sufrida en el partido ante Platense, Oscar Ruggeri se recupera favorablemente. En esta charla el Cabezón habló del miedo que sintió cuando se lesionó, del sufrimiento que significa estar afuera del equipo, de las ganas de volver a jugar y de las grandes chances de ganar el campeonato. Un Ruggeri auténtico y ganador, que se muere por jugar.

**"NO
AGUANTO
ESTAR
AFUERA
DEL
EQUIPO"**

En su libro "Crónicas del Angel Gris", Alejandro Dolina habla sobre ciertos campos de fútbol que están embrujados o habitados por extraños fantasmas. Sin dudas, esa descripción coincide plenamente con la cancha de Platense. Porque San Lorenzo no sólo perdió allí un partido increíble por errores individuales que podrían ser atribuidos a la presencia de seres invisibles, sino que además debió padecer la lesión de Oscar Ruggeri. Corrían solamente cinco minutos del encuentro y el Cabezón cayó en el área quedando casi inmóvil y haciendo pensar que la lesión era de mayor gravedad. Ahora que han pasado algunos días de aquella tarde, Ruggeri cuenta lo siguiente: "En el momento que se produjo el golpe pensé que era más grave, por eso me quedé muy quieto cuando caí. Nunca me había ocurrido algo así, además sentí que la rodilla me hizo un ruido y me asusté. Realmente me dolía muchísimo y no me podía mover. Encima de la bronca por la lesión y por el dolor, esa tarde, sufrí mucho más porque San Lorenzo no pudo ganar un partido accesible, que hubiese sido clave, porque ahora, a la luz de los demás resultados estaríamos punteros solos y esto tendría otro color, por eso nunca me voy a cansar de repetir que para ser campeón, ese tipo de partidos hay que ganarlos de cualquier manera".

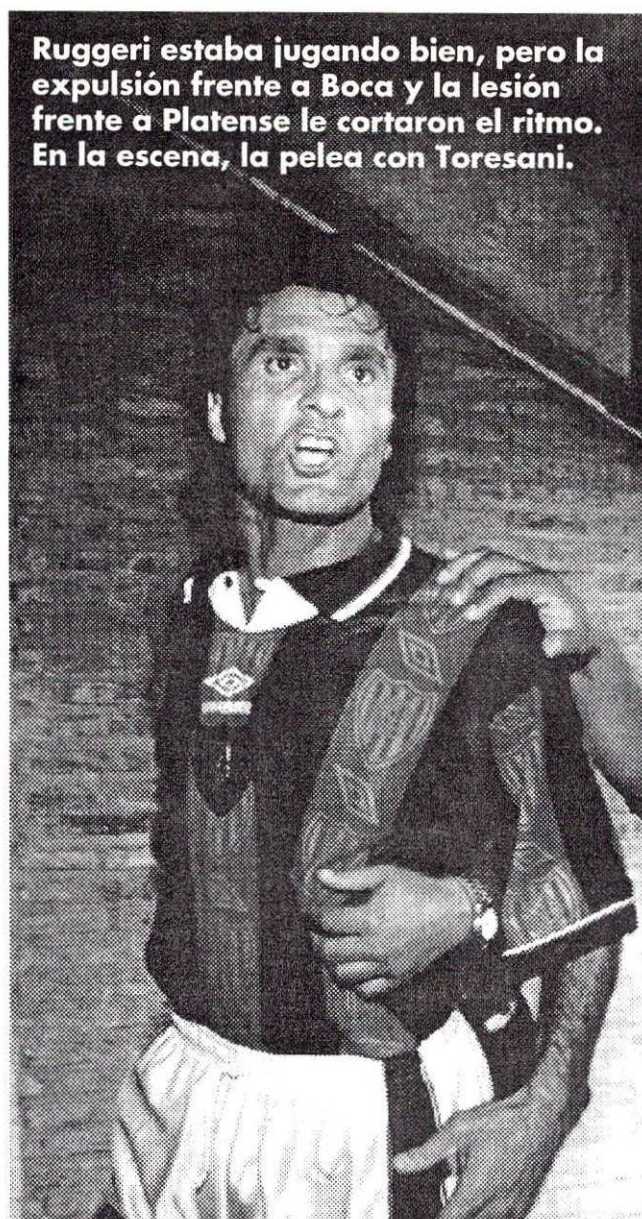
- En tu carrera futbolística, fueron muy pocas las lesiones que sufriste.

- Si, no hubo tantas lesiones en mi carrera. En el '82, cuando estaba en Boca tuve un desgarró que

me complicó bastante tiempo y después la pubialgia que me afectó en el '90, pero que a pesar del dolor no me impidió jugar. Después hubo alguna molestia que me imposibilitó jugar un partido, pero lesiones de gravedad, con roturas u operaciones, nunca tuve que padecer. Trato de no desesperarme y de tomarlo como algo normal que le puede pasar a cualquiera. Por supuesto que a uno no le gusta estar lesionado, ni lo espera y desgraciadamente me pasó en el comienzo de un partido que para nosotros era muy importante.

- Pero para un tipo como Ruggeri, que no se lo puede sacar ni "muerto" del campo de juego, ver dos partidos seguidos desde afuera no debe ser algo fácil de aceptar.

- Es terrible, primero porque no me gusta estar afuera, además me molesta porque venimos de hacer una pretemporada bárbara de un mes, en la que nos preparamos muy bien y encaramos el año con todas las ganas, y esta lesión, en lo personal, me para un poco y eso me da mucha bronca. Ahora que estoy volviendo a moverme y tengo que correr solo al costado de la cancha y veo a mis compañeros con la pelota,



Ruggeri estaba jugando bien, pero la expulsión frente a Boca y la lesión frente a Platense le cortaron el ritmo. En la escena, la pelea con Toresani.

me vuelve loco, no lo aguanto.

- ¿Y ahora cómo sigue la recuperación?

- Vamos a seguir trabajando en lo que planificamos con el doctor Crespo y con el

kinesiólogo Macagno, pero no tenemos una fecha programada para volver, quiero regresar cuando ya me sienta bien y pueda patear sin inconvenientes. Ahora comencé a trotar, pero

quiero ir despacio.

- Al margen de este buen comienzo, ¿ves a San Lorenzo con chances concretas de salir campeón?

- Sí, por supuesto. El nivel de los equipos para pelear el campeonato es muy parejo, no sé si todos, pero por lo menos hay un grupo que está separado por apenas tres o cuatro puntos, que tiene muchas posibilidades. Creo que las chances son enormes, porque el campeonato lo va a ganar el que menos errores cometa desde acá hasta el final. Por eso digo que este equipo tiene que estar concentrado y con las "pilas puestas", porque estamos en condiciones de ganar el campeonato.

- Además parecía que River iba a arrasar, pero después de los últimos resultados la punta quedó muy cerca...

- Al principio ellos arrancaron muy bien y parecía que iba a ser imposible alcanzarlos, porque venían armados y se conocen mucho, pero después de los últimos dos empates que sufrieron nos pusimos cerca y las ganas de pelear cada vez son más grandes. Yo digo que si podemos mantenernos cerca hasta el final tendremos muchas chances porque los últimos partidos son claves.

Ante Rosario Central el

C.A.C.

CARLOS ALFREDO CUARTEROLO

Despachante de Aduana

Av. Córdoba 391, 9º "A", Capital Federal. Telefax: 312-9217 y 315-3970

ESTACION DE SERVICIO

LA FE s.r.l.

*La mejor nafta
de San Cristóbal*

Av. San Juan y Deán Funes. Cap. Fed.

Tel: 931-6570 / 931-4952



Passet y Ruggeri levantan la Copa Ciudad de Mar del Plata y el trofeo Quilmes en Mar del Plata. El año empezó bien y los jugadores quieren que siga mejor.

LA LESION DEL CABEZON Y SU PARTE MEDICO

El doctor Miguel Angel Crespo dió el parte médico de la evolución de la lesión del cabezón: "Ruggeri tuvo una rotura parcial de la inserción del ligamento lateral interno en la rodilla derecha y está evolucionando satisfactoriamente. Ahora está realizando actividades de campo y de gimnasio y estimamos que la reaparición podría llegar a ser ante Estudiantes, en la octava fecha".

EL REGRESO DE CACHO

"La vuelta de Jorge a jugar es algo que me llena de felicidad. Verlo en el nivel que lo hizo fue una sorpresa. Después de dos años de estar parado, uno pensaba que iba a estar falto de distancia y que iba a llegar a destiempo, pero no fue así, Cacho volvió a jugar en su nivel. Este regreso es algo que nos viene bien a todos, por la felicidad que implica verlo otra vez dentro de la cancha y porque el técnico va a tener problemas en armar el equipo y cada uno deberá esforzarse más para ganarse un lugar. Todavía no hablamos sobre la posibilidad de volver a jugar juntos, eso es algo que deberá definir Castelli, Cacho ahora tiene que pensar en jugar y el próximo partido ante los jujeños será para él una prueba muy especial. Si en el futuro los dos volvemos a estar juntos dentro de la cancha bienvenido será, porque los dos nos conocemos mucho y no vamos a tener problemas".

equipo recuperó el nivel, volvió a ganar y no sufrió la ausencia de los seleccionados y del Cabezón: "Frente a Central lo vi muy bien a San Lorenzo. Acá hay un gran plantel y no creo que mi ausencia o la de los tres jugadores que están en la selección afecte al equipo. Este grupo demostró que, por ejemplo, se pudo reponer de la derrota ante Platense y a la falta de tres jugadores fundamentales como Gorosito, Zapata y Biaggio. Juegue quien juegue, hay un gran equipo y desde aquí en adelante, no podemos perder muchos puntos, lógicamente que no se

pueden ganar todos los partidos, pero no podemos ir a Jujuy a ver qué pasa, en esos partidos hay que salir a la cancha a decir "acá está San Lorenzo" y ganar. Esa es la manera en la que se pelea el campeonato". El Cabezón dejó atrás los fantasmas, el miedo de la lesión y se recupera. Parece un león enjaulado, quiere salir y jugar. Sueña con coronar este torneo con el título de campeón. Y el Cabezón se lo merece...

Carlos Cordoni

Fotos: Archivo "Mi San Lorenzo Querido".

LA LIBRERIA DE BOEDO

FOTOCOPIAS
BLANCO Y NEGRO:
\$ 0,04 C/U

¿Por qué va a pagar de más?

Descuentos a socios CASLA
Av. Boedo 880.
Tel: 957- 4640



Av. Juan B. Alberdi 6001 - (Esquina Oliden)
Mataderos - Tel: 687-6116

PIZZA & CAFE
MINUTAS
COMIDAS PARA
LLEVAR

Gran variedad en
pizza a la piedra

SAN LORENZO Y LA ACTUALIDAD

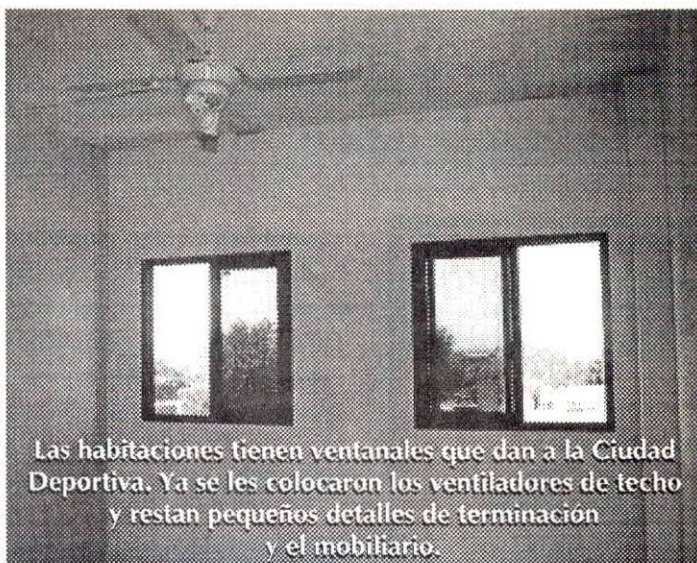
El programa de la familia azulgrana
CONDUCCION:
Mariano Bongiorno,
Christian Mele y
Marcela Nicolau

DOMINGOS - 23 HS
RADIO AM 1150

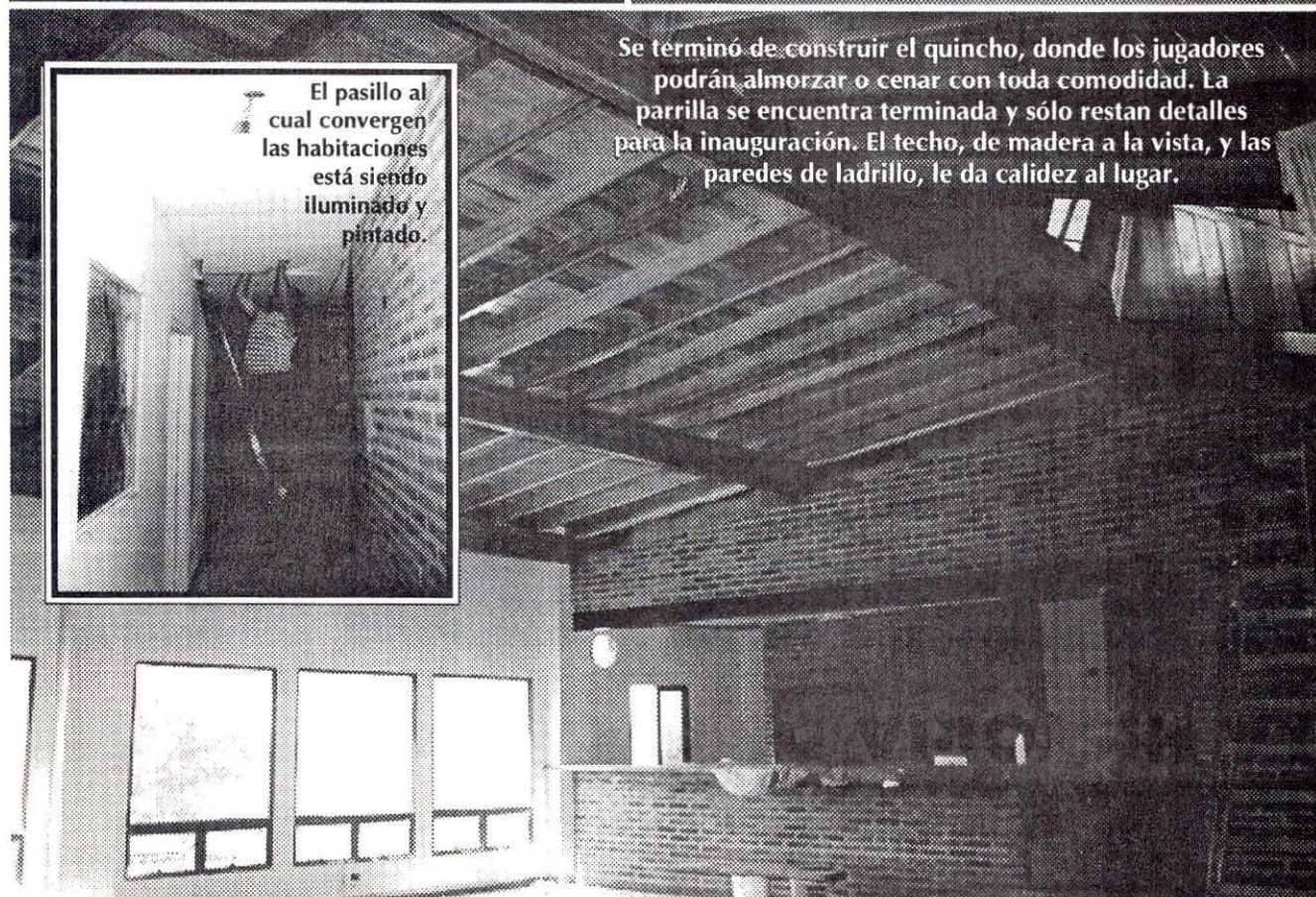
CONCENTRACION

UN HOTEL DE PRIMERA, PARA LA PRIMERA

Siguen las obras de finalización del complejo habitacional que, en la estructura de la tribuna popular Este, San Lorenzo de Almagro construyó para que los jugadores de su plantel profesional concentren antes de los partidos.



Las habitaciones tienen ventanales que dan a la Ciudad Deportiva. Ya se les colocaron los ventiladores de techo y restan pequeños detalles de terminación y el mobiliario.



El pasillo al cual convergen las habitaciones está siendo iluminado y pintado.

Se terminó de construir el quincho, donde los jugadores podrán almorzar o cenar con toda comodidad. La parrilla se encuentra terminada y sólo restan detalles para la inauguración. El techo, de madera a la vista, y las paredes de ladrillo, le da calidez al lugar.

DIESEL SAENZ PEÑA

REPUESTOS ORIGINALES PARA MOTORES DIESEL EXCLUSIVAMENTE
Conjuntos de motor "COFAP" para ómnibus o camión
"SCANIA" 111 - BR 116 - K 112 - K 113

Luis Saenz Peña 1949 (1135) Capital Federal. Tel: 304-5043 / 9473 / 9677

FUTBOL AMATEUR

Torneo Apertura '97 - 5º fecha LA RECUPERACION LLEGO A PURA ESPUMA

Por Daniel Zea

CUARTA DIVISION

Quilmes: 0
San Lorenzo: 1

- 1 - Saja
- 2 - Castellanos
- 3 - Morel
- 4 - Benito
- 5 - Gamarra
- 6 - Ruggeri
- 7 - Puechagut
- 8 - Ortiz
- 9 - Franco
- 10 - Maffei
- 11 - Ramos

DT: R. De Angelis

Sup: Cardozo, Faraoni,
De Bartolo, Retamozzo
y Fuhr.

Gol CASLA: Puechagut.

Cambios: De Bartolo,
Retamozzo y Fuhr por
Ramos, Maffei y Franco.

Incidenias: Expulsado
Ruggeri.

Luego de un mal comienzo de campeonato, las divisiones inferiores azulgranas tuvieron una buena jornada, obteniendo 14 unidades, producto de cuatro triunfos y dos empates, frente a sus similares del Quilmes A. C. La cuarta volvió a demostrar su poderío y ya suma 12 unidades de quince que disputó.

El próximo rival será Newell's, siendo locales las divisiones mayores.

LA CAMPAÑA

DIVISION	J	G	E	P	GF	GC	Dif.	Pts.
CUARTA	5	4	0	1	10	3	7	12
QUINTA	5	0	1	4	3	7	-4	1
SEXTA	5	2	0	3	5	7	-2	6
SEPTIMA	5	2	1	2	5	5	0	7
OCTAVA	5	3	0	2	8	4	4	9
NOVENA	5	0	2	3	2	9	-7	2

FUTBOL INFANTIL: UN COMIENZO A TODO GOL

El domingo último comenzó el torneo oficial de fútbol infantil. San Lorenzo comparte la zona 4 junto a Merlo, Riestra, Laferrere, Chicago, All Boys, Lamadrid y Español. En la primera fecha, el Ciclón arrasó con Dep. Merlo, registrando los siguientes resultados: categoría '86: 8 a 0; categoría '85: 12 a 0 y categoría '84: 9 a 0.

QUINTA DIVISION

Quilmes: 2
San Lorenzo: 2

- 1 - Pascal
- 2 - Pellegrino
- 3 - Elsesser
- 4 - Cativa
- 5 - Montoya
- 6 - Banegas
- 7 - Hernández
- 8 - Saric
- 9 - Britos
- 10 - Escobar
- 11 - Marquiegui

DT: R. De Angelis

Sup: Kondratsky, Carbone,
Antonelli, Irrazabal y Similán.

Goles CASLA: Hernández y
Escobar

Cambios: Antonelli, Irraza-
bal y Similán por Saric,
Marquiegui y Britos.

Incidenias: Pascal detuvo
un penal.

SEXTA DIVISION

Quilmes: 0
San Lorenzo: 1

- 1 - Jodara
- 2 - Varezic
- 3 - Pagano
- 4 - De la Rosa
- 5 - Osán
- 6 - González
- 7 - Gianfelice
- 8 - Puertas
- 9 - Mujica
- 10 - Navarro
- 11 - Sabaliche

DT: R. De Angelis

Sup: Carignano,
Cabaleiro, Morosine,
Herrera y Viani

Gol CASLA: Viani.

Cambios: Morosine, He-
rrera y Viani por Pagano,
Mujica y Gianfelice.

Incidenias: Expulsado
Sabaliche.

SEPTIMA DIVISION

San Lorenzo: 3
Quilmes: 1

- 1 - Orión
- 2 - Alvarez
- 3 - Caserone
- 4 - De Marco
- 5 - Molares
- 6 - Esquivel
- 7 - Almada
- 8 - Rocha
- 9 - Villordo
- 10 - Romagnoli
- 11 - Di Lorenzo

DT: R. González

Sup: Vázquez, Obregón,
Castillo, Gamboa y Rotolo.

Goles CASLA: Di Lorenzo,
De Marco y Villordo.

Cambios: Obregón y
Gamboa por Di Lorenzo y
Almada.

Incidenias: Expulsado
De Marco.

OCTAVA DIVISION

San Lorenzo: 2
Quilmes: 0

- 1 - Manassero
- 2 - Mena
- 3 - Vega
- 4 - Mamone
- 5 - Ventre
- 6 - Geadá
- 7 - González
- 8 - Rodríguez
- 9 - Almirón
- 10 - García Solá
- 11 - García

DT: R. González

Sup: Fernández,
Portillo, Vargas,
Quinteros y Britos.

Goles CASLA: Almirón
y Britos.

Cambios: Britos por
García.

NOVENA DIVISION

San Lorenzo: 0
Quilmes: 0

- 1 - Zunino
- 2 - Bergés
- 3 - Kinas
- 4 - Martínez
- 5 - Vera
- 6 - Sayago
- 7 - Figueredo
- 8 - Faga
- 9 - Vargas
- 10 - Barrios
- 11 - Leiva

DT: R. González

Sup: Pataccini,
Magarino, Medina,
González E. y
Bailetti.

Goles CASLA: -
Cambios: Bailetti por
Leiva.

AHORA Y SIEMPRE

**Estática
Internacional S.R.L.**

**PUBLICIDAD EN
ESTADIOS**

Publicitando en los mejores estadios

**Rodriguez Peña 554 - 3º H - (1020) Buenos Aires - Argentina
Telefax: 373-8346/8119**



Pizza - Restaurant

**Av. MAIPU 1701
esq. Libertad
VICENTE LOPEZ
(a 3 cuadras de la
Quinta Presidencial)**

- * El mejor nivel
en zona Norte***
- * Menú ejecutivo***
- * Reparto a domicilio***

**RESERVAS
Y ENVIOS
A DOMICILIO
791-8179/795-5652
797-5000/797-5006**

**CUANDO NO CONSIGA
SU MEDICAMENTO
FARMACIA
REX**

SE LO CONSIGUE



Siempre junto al Ciclón

**CIRUGÍA
ORTOPEDIA**

**ENVÍOS AL
INTERIOR**

**Av Córdoba 2401 - CAPITAL FEDERAL
TEL.: 961-0338/9 - FAX: 962-0153**